

SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
Inšpektorát životného prostredia Žilina
Legionárska 5, 012 05 Žilina

Číslo: 5633-39551/2007/Mar/770400104/Z2-KR

Žilina 10.12.2007



R O Z H O D N U T I E

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Žilina, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a 10 zákona č.525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z.z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“) a špeciálny stavebný úrad podľa § 120 zákona č. 50/76 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“), podľa § 8 ods.2 písm. a) bod 1. a 8., § 8 ods. 2 písm. c) bod 8., § 8 ods. 2 písm. f) bod 1. a 4., § 8 ods. 3, § 8 ods. 7 a podľa § 17 ods. 1 zákona o IPKZ, podľa 84 ods.3 stavebného zákona, na základe vykonaného konania podľa zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“),

mení a dopĺňa
i n t e g r o v a n é p o v o l e n i e ,

č. 501/770400104/106-Ma, zo dňa 07.02.2005, vydané inšpekciou na vykonávanie činností v prevádzke „Výrobný areál GALMM s.r.o.“ v Ružomberku, prevádzkovateľa GALMM, s.r.o., J.Jančeka 39, 034 01 Ružomberok, nasledovne :

a)

V časti I. Údaje o prevádzke, Súčasťou integrovaného povolenia činnosti prevádzky „Výrobný areál GALMM s.r.o.“ v Ružomberku je (4. strana z 49, rozhodnutia č. 501/770400104/106-Ma) :

dopĺňa :

V oblasti ochrany ovzdušia :

- súhlas na vydanie rozhodnutia o užívaní stavieb veľkých zdrojov znečisťovania ovzdušia podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 1. zákona o IPKZ, v nadväznosti na § 22 ods. 1 písm. a) zákona č. 478/2002 Z.z. o ochrane ovzdušia a ktorým sa dopĺňa č. 401/1998 Z.z. o poplatkoch za znečisťovanie ovzdušia v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ovzduší“), na PS-01.3 LINKA POVRCHOVÝCH ÚPRAV III,
- súhlas na vydanie súboru technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke zdroja znečisťovania ovzdušia „Vý-

robný areál GALMM s.r.o.“ v Ružomberku, podľa § 8 ods.2 písm. a) bod 8. zákona o IPKZ, v nadväznosti na § 22 ods. 1 písm. f) zákona o ovzduší, vypracovaný RNDr. Hullovou, Ing. Krivdom v júli 2007, schválený prevádzkovateľom 01.08.2007.

V oblasti odpadov :

- súhlas na nakladanie s nebezpečnými odpadmi v zmysle § 8 ods.2 písm. c) bod 8. zákona o IPKZ, v nadväznosti na § 7 ods.1 písm. g) zákona o odpadoch.

V oblasti ochrany zdravia ľudí (ochrany verejného zdravia) :

- posúdenie návrhu na začatie kolaudačného konania na trvalé užívanie stavby „Výrobný areál GALMM s.r.o.“ v zmysle § 8 ods.2 písm.f) bod 1. zákona o IPKZ, v nadväznosti na § 13 ods. 3 písm. c) zákona č.355/2007 Z.z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o verejnom zdraví“),
- rozhodnutie na nakladanie s nebezpečnými odpadmi - podľa § 8 ods. 2 písm. f) bod 4. zákona o IPKZ, v nadväznosti na § 13 ods. 4 písm. g) zákona o verejnom zdraví.

V oblasti stavebného zákona

vydáva

- povolenie na trvalé užívanie stavby „**Výrobný areál GALMM s.r.o.**“ v Ružomberku, umiestnenej na parcele č. KN 6364/1, 6364/2, 6366/2, 6365/2 v k.ú. Ružomberok, prevádzkovateľovi GALMM, s.r.o., J.Jančeka 39, 034 01 Ružomberok, v zmysle § 17 ods.1 zákona o IPKZ, v súlade s § 84 ods.3 stavebného zákona v tomto rozsahu :

SO.01-02 SKLAD - medzioperačný sklad pre výrobnú halu I. a II. ,

SO.01-03 VÝROBNÁ HALA II - plánovaná výrobná hala pre linku III . a IV. :

- odsávanie znehodnoteného vzduchu od vaní, -zdravotná technika, -elektroinštalácia, - vnútorné a vonkajšie rozvody plynu,
- vykurovanie - technológia - horúcovodný plynový kotol typ YGNIS LPR 14,
- vykurovanie plynový kotol FERRO MAT, typ GFN 2, výkon 96 kW ,
- pracovisko merania, kontroly a analýz,

SO.01-04 SKLADOVÝ PRÍSTAVOK - sklad logistiky- príjem a výdaj materiálu,

SO.01-05 MANIPULAČNÝ PRÍSTREŠOK - prístrešok pre nakládku a vykládku materiálu,

SO 04 - Oplotenie ,

IO.02 TERÉNNE ÚPRAVY,

Prevádzkové súbory :

PS-01.3 LINKA POVRCHOVÝCH ÚPRAV III.:

- druh úprav – alkalické cínovanie na závesoch a v bubnoch,
- kapacita linky III - 28 000 m²/rok, hrúbka – 1-5 µm,
- dokončenie operácie : - chromátovanie – modré, žlté, zosilené, pečatenie vodorozpustnými lakmi,
- kapacita povrchových úprav na linke L III nesmie prekročiť – 44 000 m²/rok (hodnota platí sumare pre linku L III a LIV),

PS-01.3-1 Odsávanie znehodnoteného vzduchu od vaní.

Pre trvalé užívanie stavby „Výrobný areál GALMM s.r.o.“ v Ružomberku inšpekcia určuje podľa § 84 ods. 3 stavebného zákona a § 20 vyhlášky č. 453/2000 Z.z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia stavebného zákona, tieto podmienky :

1. Počas užívania stavby dodržiavať hygienické, protipožiarne a bezpečnostné predpisy.
2. Obsluhu technických zariadení môžu vykonávať len vyškolené zodpovedné osoby.
3. Dodržiavať podmienky starostlivosti o životné prostredie a podmienky na ochranu zdravia ľudí.
4. Uchovávať projektovú dokumentáciu predmetnej stavby po celý čas jej životnosti.

b)

V časti II. Podmienky povolenia, A. Podrobnosti o opatreniach a technických zariadeniach na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke, Nakladanie so surovinami, chemikáliami a pomocnými látkami, vstupnými médiami, energiami, výrobkami (5. strana z 49, rozhodnutia č. 501/770400104/106-Ma) :

mení

v podmienke A.10 tabuľku č.2 nasledovne :

tabuľka č.2

| Suroviny, vstupné médiá, energie a iné látky používané v procese výroby | Maximálne množstvo | Poznámka |
|--|---------------------------|---|
| Zemný plyn | 53 200 m ³ | - z verejného plynovodu na vykurovanie a prípravu technologického tepla |
| Nafta | 8 500 l | - na mimozávodnú, vnútro-podnikovú dopravu a manipuláciu vysokozdvížným vozíkom |
| Maziva | 0,03 t | |
| Oleje | 0,1 t | |
| Technologická voda | 7 650 m ³ /rok | - voda odoberaná z verejného vodovodu |
| Pitná a úžitková voda | 655 m ³ /rok | - voda odoberaná z verejného vodovodu |
| Elektrická energia | 800.000 kWh | - odoberaná z verejnej elektrickej siete |

c)

V časti II. Podmienky povolenia, A. Podrobnosti o opatreniach a technických zariadeniach na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke, c) Podmienky pre prevádzku (9.strana z 49, rozhodnutia č. 501/770400104/106-Ma) :

doplňa

A.61 Kapacita povrchových úprav na linke LIII spolu nesmie prekročiť povolenú sumárnu hodnotu pre linky L III a L IV - 44 000 m²/rok povrchových úprav.

A.62 Zabezpečiť úpravu kovových vysýpacích žľabov vhodným materiálom z dostatočne pevného a húževnatého plastového materiálu.

Lehota : do 15.01.2008

A.63 Pri manipulácii s upravovanými súčiastkami používať plastové prepravky a určené nádoby, nepoužívať kovové prepravky.

Lehota : trvale

A.64 Zabezpečiť zakapotovanie linky I za účelom čo najúčinnnejšieho zníženia škodlivín v pracovnom prostredí.

Lehota : do 15.01.2008

A.65 Prevádzkovateľ je povinný pri každom zlyhaní činností ohrozujúcich bezpečnosť zdravia alebo ohrození životného prostredia:

- vykonať opatrenia na zabránenie ďalšieho ohrozenia,
- vykonať opatrenia na zamedzenie ďalšieho vplyvu zlyhania činností.

A.66 V prípade preukázania nepriaznivých vplyvov navrhovanej činnosti prostredníctvom monitoringu operatívne okamžite informovať inšpekciu a riešiť elimináciu vhodnými technickými a organizačnými opatreniami.

A.67 V prípade zlyhania činnosti v prevádzke zabezpečiť odčerpanie a zneškodnenie pracovných médií, vstupných surovín a pomocných chemikálií, zabezpečiť dekontamináciu zariadenia, rozvodov a ostatných prevádzkových priestorov, zabezpečiť odvoz vzniknutých odpadov v súlade s všeobecne záväznými právnymi predpismi v odpadovom hospodárstve.

A.68 Prevádzkovateľ nesmie zaviesť alebo testovať nové zariadenia (prístroje), ktoré zvýšia znečistenie z prevádzky.

A.69 Prevádzkovateľ je povinný všetky zmeny v prevádzke neodkladne hlásiť inšpekcii.

d)

V časti „D. Opatrenia na zamedzenie vzniku odpadov, požiadavky na zhodnotenie a zneškodňovanie odpadov, b) Podmienky pre prevádzku zariadenia“ (18. strana z 49 rozhodnutia č. 501/770400104/106-Ma):

mení a dopĺňa

opatrenia D.1 až D.19 nasledovne :

D.1. Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať záväzné opatrenia uvedené v aktuálnom „Programе odpadového hospodárstva“ schválenom príslušným správnym orgánom (ObÚŽP Ružomberok).

D.2. Odpady vznikajúce pri prevádzke triediť podľa druhov, zhromažďovať ich do určených obalov a kontajnerov podľa spôsobu zhodnotenia resp. zneškodnenia.

D.3. Každý nový vzniknutý druh odpadu okamžite zaradiť podľa katalógu odpadov.

D.4. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť uprednostnenie materiálového zhodnocovania odpadov pred energetickým zhodnocovaním.

- D.5.** Prevádzkovateľ musí pri nakladaní s odpadmi dodržiavať povinnosti držiteľa odpadu, v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi v odpadovom hospodárstve.
- D.6.** Prevádzkovateľ je povinný pri svojej činnosti postupovať tak, aby minimalizoval vznik vlastného odpadu, najmä :
- realizovať nákup chemikálií vo vratných obaloch v maximálnej možnej miere (min 60%),
 - ponúkať využiteľné obaly na ďalšie použitie (min 10%),
 - triediť odpady (zabezpečiť separáciu papiera na využitie ako druhotná surovina),
 - ponúkať PP obaly ako druhotnú surovinu na využitie.
- D.7.** Zabezpečením presného dávkovania surovín do NS a znižovaním vstupujúcich surovín do procesu pokovovania postupne znižovať množstvo produkovaných odpadov.
- D.8.** Podmienky na nakladanie s nebezpečnými odpadmi podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod 8 zákona o IPKZ, v súlade s § 7 ods.1 písm. g) zákona o odpadoch :
- D.8.1.** Prevádzkovateľovi sa povoľuje nakladať s nebezpečnými odpadmi v rozsahu zhromažďovanie nebezpečných odpadov vyprodukovaných pri činnosti prevádzky „Výrobný areál GALMM s.r.o.“ v Ružomberku a ich následne odovzdávanie na ďalšie nakladanie iným oprávneným organizáciám, zaradených podľa vyhlášky č. 284/2001 Z.z., ktorou sa ustanovuje Katalóg odpadov (ďalej len „Katalóg odpadov“) uvedených v tabuľke č. 9a :

tabuľka č. 9a

| Katalógové číslo odpadu | Názov odpadu | Kategória odpadu | Miesto vzniku odpadu | Spôsob nakladania s odpadom | Množstvo odpadu za rok (t) (predpoklad) | Miesto zhromažďovania odpadov, obaly |
|---|--|------------------|-----------------------|-----------------------------|---|---|
| 11 01 09 | Kaly a filtračne koláče | N | neutralizačná stanica | Z* | 85 | sklad odpadov, veľkoobjemový kontajner, |
| 11 01 13 | Odpady z odmasťovania obsahujúce NL | N | výrobná hala | Z* | 1,5 | neutralizačná stanica 200 l sud PP |
| 11 01 16 | Nasýtené alebo použité iontomeničové živice | N | neutralizačná stanica | Z* | 0,2 | sklad odpadov, 200 l sud PP |
| 15 01 10 | Obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok (ďalej len NL) alebo kontaminované NL | N | údržba, výroba | Z* | 0,3 | sklad odpadov, 200 l sud |
| 15 02 02 | Absorbenty, filtračné materiály obsahujúce NL | N | údržba, výroba | Z* | 0,4 | sklad odpadov, 200 l sud PP, |
| 16 02 13 | Vyradené zariadenia obsahujúce nebezpečné časti, iné ako uvedené v 16 02 09-16 02 12 (žiarivky, PVC) | N | Údržba, výroba | Z* | 0,01 | sklad odpadov, v obaloch, |
| Celkové vyprodukované množstvo za rok : | | | | | 87,41 t | |

Z* - zhromažďovanie a odovzdanie na zneškodnenie oprávneným organizáciám,

- D.8.2. Prevádzkovateľ je pri nakladaní s nebezpečným odpadom povinný dodržiavať podmienky uvedené v tomto integrovanom povolení.
- D.8.3. Celkové ročné množstvo vyprodukovaných nebezpečných odpadov v prevádzke nesmie prekročiť hodnotu 87,41 t za rok.
- D.8.4. Pri vzniku nového druhu nebezpečného odpadu (ďalej len „NO“) je prevádzkovateľ povinný požiadať inšpekciu o rozšírenie súhlasu na nakladanie s NO.
- D.8.5. Prevádzkovateľ musí pri nakladaní s NO plniť povinnosti držiteľa odpadov, to znamená viesť evidenciu odpadov, zasielať hlásenia o vzniku a nakladaní s odpadom a viesť evidenciu o prepravovaných nebezpečných látkach, v súlade s všeobecne záväznými právnymi predpismi v odpadovom hospodárstve.
- D.8.6. Nebezpečné odpady označovať určenými vyplnenými identifikačnými listami nebezpečného odpadu.
- D.8.7. Všetky miesta zhromažďovania, manipulačné plochy, nádoby a kontajnery na nebezpečné odpady musia byť označené varovnými symbolmi a identifikačným listom nebezpečných odpadov.
- D.8.8. Všetky nebezpečné odpady musia byť zhromažďované a skladované v nepriepustných na tento účel určených obaloch, oddelene od ostatných odpadov. Nesmie dôjsť k zmiešaniu jednotlivých druhov nebezpečných odpadov a k ich styku s vodou, resp. pôdou.
- D.8.9. Vzniknuté nebezpečné odpady triediť a zhromažďovať samostatne podľa druhov na vyhradených miestach v prevádzke, ktoré musia byť zabezpečené a prevádzkované tak, aby nedošlo k nežiadúcemu úniku odpadov do okolia.
- D.8.10. Nebezpečné odpady odovzdávať na zhodnotenie, resp. zneškodnenie len oprávneným organizáciám, ktoré majú oprávnenie na ich zhodnocovanie resp. zneškodňovanie, príp. je držiteľom autorizácie, v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov v odpadovom hospodárstve (organizácie sa musia pri uzatváraní zmluvných vzťahov preukázať právoplatným rozhodnutím na nakladanie s nebezpečnými odpadmi, resp. autorizáciou).
- D.8.11. Nakladanie s nebezpečnými odpadmi musí byť vykonávané podľa vypracovaného prevádzkového predpisu „Odpady – zhromažďovanie a opatrenia v prípade úniku nebezpečných odpadov“.
- D.8.12. Zabezpečiť umiestnenie prevádzkového predpisu „Odpady – zhromažďovanie a opatrenia v prípade úniku nebezpečných odpadov“ na viditeľnom a prístupnom mieste, v mieste zhromažďovania nebezpečných odpadov.
- D.8.13. Zabezpečiť, aby pracovníci, ktorí nakladajú s nebezpečnými odpadmi boli oboznámení s postupom nakladania s nebezpečnými odpadmi a s prevádzkovým predpisom „Odpady – zhromažďovanie a opatrenia v prípade úniku nebezpečných odpadov“.

- D.8.14. Nebezpečné odpady je možné skladovať maximálne po dobu 1 rok.
- D.8.15. Oznamovať prepravu nebezpečných odpadov na príslušnom orgáne štátnej správy v OH, prepravu uskutočňovať na základe príslušného súhlasu a s vyplneným Sprievodným listom nebezpečného odpadu. Uchovávať evidenciu prepravy nebezpečných odpadov po dobu 5 rokov od uskutočnenia prepravy.
- D.8.16. Podmienky nakladania s nebezpečnými odpadmi sa udeľujú na 3 roky od právoplatnosti tohto integrovaného povolenia.
Platnosť inšpektorát predĺži, a to aj opakovane, ak nedošlo k zmene podmienok, ktoré boli rozhodujúce pre vydanie tohto povolenia, ak prevádzkovateľ 3 mesiace pred uplynutím tohto termínu oznámi túto skutočnosť inšpekcii.

Monitoring odpadov

- D.9.** Viest' a uchovávať evidenciu odpadov na evidenčnom liste podľa zák. č. 223/2001 Z.z. o odpadoch, v náväznosti na všeobecne záväzné právne predpisy v odpadovom hospodárstve, pre každý odpad zvlášť.
- D.10.** Zabezpečiť vykonávanie jednorázovej vstupnej analýzy zloženia produkovaných odpadov z prevádzky povrchových úprav v súlade s rozhodnutím Rady EÚ z 19.12.2002, ktorým sa stanovujú kritéria a postupy pre prijímanie odpadu na skládky odpadu podľa čl. 16 a prílohy II smernice 1999/31/ES – kritéria pre skládky iných ako nebezpečných odpadov.
Lehota : do 15.01.2008
- D.11.** Predložiť inšpekcii (SIŽP IOV Žilina, odbor IPK) a Obvodnému úradu životného prostredia (ďalej ObÚŽP) v Ružomberku hlásenia o vzniku odpadov, ktoré vzniknú pri prevádzke "Výrobný areál GALMM s.r.o." v Ružomberku a nakladaní s ním.
Lehota : do 31.1. nasledujúceho roka

e)

Časť Ovzdušie (43. a 44. strana z 49, rozhodnutia č. 501/770400104/106-Ma)

mení

nasledovne :

- po realizácii zmeny stavby „Výrobný areál GALMM s.r.o.“ v Ružomberku pred dokončením bude :
 - vzdušnina z galvanickej linky I. (po prečistení na odlučovači kvapalných aerosólov typu OKAL) odvádzaná do vonkajšieho prostredia - výduchom č. 1,
 - vzdušnina z galvanickej linky II. (po prečistení na odlučovači kvapalných aerosólov typu OKAL) odvádzaná do vonkajšieho prostredia - výduchom č. 2,
 - vzdušnina z galvanickej linky III. (po prečistení na odlučovači kvapalných aerosólov) odvádzaná do vonkajšieho prostredia - výduchom č. 3,
 - spaliny z plynového oceleového horúcovodného kotla YGNIS LPR 14, 500 kW s dvojstupňovým nízkoemisným horákom Weihaupt WG 40 N/1 AQ,ZM-LN odvádzané samostatným oceleovým dvojplášťovým komínom, vysokým 9 m od podlahy prízemí (od vyústenia z kotla 5,5 m) so svetlým priemerom 350 mm,
 - spaliny z plynového kotla FERRO – Wärmetechnik, výkon 96 kW - liatinový plynový vykurovací kotol pre nízкотеплотnú prevádzku pre vykurovanie objektu s vstavanými horákovými tryskami) sú odvádzané samostatným oceleovým dvojplášťovým komínom, vysokým 9 m od podlahy prízemí (od vyústenia z kotla 5,5 m) so svetlým priemerom 200 mm.

f)

Prílohu č.3 (47. strana z 49, rozhodnutia č. 501/770400104/106-Ma a 12. strana z 16, rozhodnutia č. 3042-7452/2007/Mar/770400104/Z1-KR)

mení

nasledovne:

Príloha č. 3

Zoznam chemikálií používaných v prevádzke „Výrobný areál GALMM s.r.o.“ v Ružomberku

| Účel použitia | Názov, zloženie | Max. skladovacia kapacita | Priemerný ročný obrat [t] (linky I-III.) | Miesto skladovania | Obaly na skladovanie a prepravu |
|--|---|---------------------------|---|--|---------------------------------------|
| Chemikálie používané pri morení | HCl 31 % konc. roztok | 1 000 kg | 50 | neutralizačná stanica | 1000 l PP galón |
| | Kyselina sírová 96 % konc. roztok | 50 kg | | | 50 l PP galón |
| Chemikálie používané pri odmasťovaní | Hydroxid sodný | 500 kg | 13,5 | Sklad chemikálií (SCH II-4) | 25 kg PP vrecia |
| | Odmasťovacie prípravky na báze NaOH (EKASIT UN 2000, EKASIT AK, PRAGOLOD AC 200, SURFACLEAN 1000, SURFACLEAN 900, EKASIT 2028/A) | 1000 kg | | | |
| Chemikálie používané pri pasivácii | Chromáty bez Cr ⁶⁺ (PERMAPAS IMUNOX, CORROTRIBLUE, ECO TRIHC *) | 300 kg | 1 | Sklad chemikálií (SCH II-5) | 25 l PP galon, 50 l PP galon |
| Chemikálie používané pri aktívácii povrchu ocele | HNO ₃ 53 % konc. roztok | 200 kg | 2 | Sklad chemikálií (SCH II-5) | 50 l PP galon |
| | HCL, | | | | |
| Chemikálie používané ako zinkovacia prísada | Chlorid draselný | 300 kg | 2,5 | Sklad chemikálií (SCH II-4) | 25 kg PP vrecia |
| | Chlorid zinočnatý | | | | |
| | Kyselina boritá | | | | |
| | Zinkovacia prísada (PROTOLUX 2000 GLANZZUSATZ, PROTOLUX 2000 ERGANZUNGLO-SUNG, PROTOLUX 2000 LCD) | 300 kg | | - neutralizačná stanica, -sklad chemikálií (SCH II-5) | 25 l PP galon |

| | | | | | |
|--|---|---------|-----------|--------------------------------------|---------------------------|
| | Leskotvorná prísada (napr. Glanzzusatz Zy-lite HT , Ansatzlösung HT, Netz-mittel) | 300 kg | | Sklad chemi- kálii (SCH II-5) | 25 l PP galon |
| | Vodorozpustný lak (AQUARES 3 OC) | 100 kg | | | |
| | Prípravok proti pe- nieniu (ODPEŇOVAČ XB-356) | 50 kg | | | |
| | Konzervačný olej (Surfaseal 85) | 50 kg | | | |
| Zinkovanie Zinkové Anódy | Zinkové Anódy | 500 kg | 6 | príručný sklad | 15 kg platne |
| Chemikálie pou- žívané pri čistení odpadových vôd | vápenný hydrát, | 25 kg | 16 | neutralizačná stanica | 25 kg (PP vrecia |
| | síran železnatý, | 50 kg | | Sklad chemi- kálii (SCH II-5) | |
| | bentonit, | 500 kg | | neutralizačná stanica | |
| | siričitan sodný, | 25 kg | | Sklad chemi- kálii (SCH II-4) | |
| | sedimentačné prísada- dy | 3 kg | | Sklad chemi- kálii (SCH II-5) | |
| Chemikálie pou- žívané pri úprave demi-vody | Soľné tablety (chlorid sodný) | 50 kg | 0,5 | neutralizačná stanica | 25 kg PP vrecia |
| Cínovanie anódy | Cínovanie anódy | 1000 kg | 4 | Sklad | 25 kg platne paleta |
| Chemikálie pou- žívané ako cíno- vacía prísada do cínovacieho kú- peľa | Ciničitan sodný NaSn ₄ | 500 kg | 4,5 | Sklad chemi- kálii (SCH II- 4) | 25 kg PP nádoba |
| | Cínovanie prísada (PRAGOGALSn510) | | | Sklad chemi- kálii (SCH II- 5) | |
| | Oxidačná prísada (Peroxid vodíka) | | | | |
| Pouprava a do- datočná konzer- vácia | Vodorozpustný lak, pasivačný konzer- vant, konzervačný olej | 200 kg | 2 | Sklad chemi- kálii (SCH II- 4) | 25 kg PP nádoba |
| S P O L U | | | 103 t/rok | | |

* zmena pasivačného prípravku (náhrada GELB- UNICHROME M 50 s obsahom Cr za ECO TRI HC bez obsahu Cr⁶⁺)

Ostatné podmienky pre prevádzku „Výrobný areál GALMM s.r.o.“ v Ružomberku, pre prevádzkovateľa GALMM, s.r.o., J.Jančeka 39, 034 01 Ružomberok uvedené v integrovanom povolení č. 501/770400104/106-Ma, dňa 07.02.2005 a jeho zmien zostávajú nezmenené v platnosti.

Toto rozhodnutie tvorí neoddeliteľnú súčasť integrovaného povolenia č. 501/770400104/106-Ma, zo dňa 07.02.2005 a jeho zmien.

O d ô v o d n e n i e

Inšpekcia ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a 10 zákona č.525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov, podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona o IPKZ a špeciálny stavebný úrad podľa § 120 stavebného zákona, na základe konania vykonaného § 8 ods.2 písm. a) bod 1., 8., § 8 ods. 2 písm. c) bod 8., § 8 ods. 2 písm. f) bod 1., 4., § 8 ods. 3, § 8 ods. 7 a podľa § 17 ods. 1 zákona o IPKZ, podľa 84 ods.3 stavebného zákona, zákona o správnom konaní, predloženej žiadosti prevádzkovateľa GALMM, s.r.o., J.Jančeka 39, 034 01 Ružomberok zo dňa 04.12.2006 a predložených dokladov, vydáva zmenu integrovaného povolenia č. 501/770400104/106-Ma, dňa 07.02.2005, vydaného pre prevádzku „Výrobný areál GALMM s.r.o.“ v Ružomberku a kolaudačné rozhodnutie, ktorým sa povoľuje trvalé užívanie a vykonávanie činnosti v stavbe „Výrobný areál GALMM s.r.o.“ v Ružomberku.

Prevádzkovateľ so žiadosťou o zmenu integrovaného povolenia predložil doklad o zaplatení správneho poplatku, podľa položky č. 62a sadzobníka správnych poplatkov zák. č.145/1995 Z.z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov (podľa rozpočtového nákladu stavby 50 mil. Sk) vo výške 2 000,- Sk, výpisom z účtu.

Inšpekcia v súlade so zákonom o IPKZ oznámila dňa 16.08.2007, pod č. 5633-26937/2007/Mar/770400104/Z2-KR, účastníkom konania a dotknutým orgánom začatie správneho konania vo veci zmeny integrovaného povolenia č. 501/770400104/106-Ma, zo dňa 07.02.2005, ktorej súčasťou je konanie o povolení trvalého užívania stavby „Výrobný areál GALMM s.r.o.“ v prevádzke „Výrobný areál GALMM s.r.o.“.

Zároveň na prerokovanie predloženej žiadosti prevádzkovateľa v súlade s ustanovením § 13 ods. 1) zákona o IPKZ a v súlade s § 80 stavebného zákona nariadila ústne pojednávanie spojené s miestnym zisťovaním na 11.09.2007. Doručenie oznámenia bolo preukázané doručenkami, dátum posledného doručenia bol 23.08.2007.

Na ústnom pojednávaní, v súlade s ustanoveniami § 13 ods.3 zákona o IPKZ a § 33 ods.2 zákona o správnom konaní, bola daná prizvaným osobám posledná možnosť uplatniť svoje pripomienky, námety a doplnenia, vyjadriť sa k podkladom rozhodnutia a k spôsobu ich zistenia pred vydaním rozhodnutia. Na ústnom pojednávaní bola prerokovaná žiadosť, podstatné podmienky rozhodnutia a pripomienky a námety účastníkov konania, dotknutých orgánov uplatňované k žiadosti.

Vysporiadanie sa s pripomienkami k žiadosti obsiahnutých vo vyjadreniach podaných podľa § 12 a § 13 zákona o IPKZ:

Obvodný úrad životného prostredia v Ružomberku (ŠOO-2007/01305-00001 zo dňa 10.09.2007):

Pred vydaním kolaudačného rozhodnutia na predmetnú stavbu je potrebné aby boli splnené tieto podmienky :

1. Na Obvodný úrad životného prostredia v Ružomberku predložiť návrh prevádzkovej evidencie (ktoré údaje a akým spôsobom sa budú evidovať) podľa vyhlášky MZP SR č. 61/2004 Z.z. Prípadne pripomienky k predloženému návrhu zo strany Obvodného úradu životného prostredia v Ružomberku zapracovať do návrhu.

2. Na Obvodný úrad životného prostredia v Ružomberku predložiť prevádzkový poriadok, resp. pokyny obsluhy z hľadiska ochrany ovzdušia.
3. Vypracovať návrh postupu výpočtu množstva emisie podľa § 2 vyhl. MŽP SR č. 408/2003 Z.z. pre novú plynovú kotolňu a požiadať Obvodný úrad životného prostredia o schválenie postupu výpočtu množstva emisie pre predmetný zdroj znečisťovania ovzdušia.
4. Posúdiť výšku komína novej plynovej kotolne a v prípade potreby zosúladiť s požiadavkami zabezpečenia rozptylu emisií znečisťujúcich látok pre nové zdroje, ktoré sú uvedené v prílohe č.6 k vyhláske MŽP SR č. 706/200 Z.z. v znení vyhlásky MŽP SR č. 410/2003 Z.z., vyhlásky MŽP SR č. 260/2005 Z.z. a vyhlásky MŽP SR č. 575/2005 Z.z. (bod.7,8).
5. V súlade s platnou legislatívou na úseku výkonu štátnej správy ochrany ovzdušia žiadame, aby vypracovaný návrh súboru technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke zdroja znečisťovania ovzdušia bol predložený na pripomienkovanie na Obvodný úrad životného prostredia v Ružomberku a až po zapracovaní prípadných pripomienok do návrhu bol aj na základe písomného súhlasu Obvodného úradu životného prostredia v Ružomberku bol vydaný požadovaný súhlas.

Stanovisko inšpekcie :

- k bodu č.1, č.2- listom č. OUZP-070928-prevevidencia, zo dňa 28.09.2007 predložil prevádzkovateľ na Obvodný úrad ŽP prevádzkovú evidenciu – ovzdušie v GALMM, s.r.o. Ružomberok a prevádzkový predpis,
- k bodu č.3 - listom č.OUZP-070910-žiadosť, zo dňa 28.09.2007 predložil prevádzkovateľ na Obvodný úrad ŽP žiadosť o schválenie postupu výpočtu množstva emisie znečisťujúcich látok
- k bodu č.4 – listom č.OUZP-070928 zo dňa 28.09.2007 predložil prevádzkovateľ na Obvodný úrad ŽP posúdenie výšky komína, z ktorého vyplynulo, že výška oboch výdych vyhovuje,
- k bodu č. 5 – listom č. 5633-30754/2007/Mar/770100104/Z2-Kr zo dňa 21.09.2007 inšpekcia zaslala STPPaTOO na vyjadrenie. Listom č. ŠSOO-2007/01460-00002 zo dňa 09.10.2007 sa Obvodný úrad ŽP v Ružomberku , k STPPaTOO vyjadril .

Zdôvodnenie návrhu podmienok integrovaného povolenia :

- v časti „b“ - zmena tabuľky č.2 (Suroviny, vstupné médiá, energie a iné látky používané v procese výroby vyhodnotenia) : - uvedené zmeny vyplynuli z vyhodnotenia skúšobnej prevádzky,
- v časti „d“ – zmena a doplnenie opatrení na zamedzenie vzniku odpadov, požiadavky na zhodnotenie a zneškodňovanie odpadov : - súčasťou zmeny je doplnenie podmienok súhlasu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi na základe predloženej žiadosti prevádzkovateľa a požadovaných podkladov, zmena vyplynula z vyhodnotenia skúšobnej prevádzky,
- v časti „f“ - Zoznam chemikálií používaných v prevádzke „Výrobný areál GALMM s.r.o.“ v Ružomberku : - uvedené zmeny vyplynuli z vyhodnotenia skúšobnej prevádzky, pričom celkové množstvo spotrebovaných chemikálií dosiahlo len 81 % povolenej spotreby.

Súčasťou konania o zmene integrovaného povolenia prevádzky „Výrobný areál GALMM s.r.o.“ v Ružomberku, podľa § 8 ods. 2 zákona IPKZ je:

V oblasti ochrany ovzdušia :

- konanie o súhlase na vydanie rozhodnutia o užívaní stavieb veľkých zdrojov znečisťovania ovzdušia podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 1. zákona o IPKZ, v súlade s § 22 ods. 1 písm. a) zákona o ovzduší,
- konanie o súhlase na vydanie súboru technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke zdroja znečisťovania ovzdušia „Výrobný areál GALMM s.r.o.“ v Ružomberku, podľa § 8 ods.2 písm. a)8 zákona o IPKZ, v súlade s § 22 ods. 1 písm. f) zákona o ovzduší.

V oblasti odpadov :

- konanie o súhlase na nakladanie s nebezpečnými odpadmi v zmysle § 8 ods.2 písm. c) bod 8. zákona o IPKZ, v súlade s § 7 ods.1 písm. g) zákona o odpadoch.

V oblasti ochrany zdravia ľudí (ochrany verejného zdravia) :

- konanie o posúdení návrhu na začatie kolaudačného konania na trvalé užívanie stavby „Výrobný areál GALMM s.r.o.“ v zmysle § 8 ods.2 písm.f) bod 1. zákona o IPKZ, v súlade s § 10 ods. 3 písm. c) zákona o verejnom zdravotníctve,
- konanie o posúdení návrhu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi - podľa § 8 ods. 2 písm. f) bod 4. zákona o IPKZ, v súlade s § 10 ods.4 písm. h) zákona o verejnom zdravotníctve.

a kolaudačné konanie o povolení trvalého užívania stavby „Výrobný areál GALMM s.r.o.“ v Ružomberku v súlade s § 84 ods.3 stavebného zákona.

Inšpekcia na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, vyjadrení účastníkov konania, dotknutých orgánov, zúčastnených osôb zistila, že sú splnené podmienky podľa zákona o IPKZ, stavebného zákona, zákona o ovzduší, vodného zákona, zákona o odpadoch, zákona o verejnom zdravotníctve a podmienky podľa zákona č.71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov, ktoré boli súčasťou integrovaného povoľovania a preto rozhodla tak, ako sa uvádza vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia.

P o u č e n i e:

Proti tomuto rozhodnutiu je podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia v Žiline, odbor integrovaného povoľovania a kontroly odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Ing. Ivan Bágel
riaditeľ

Doručuje sa:

1. GALMM s.r.o., J.Jančeka 39, 034 01 Ružomberok
2. Vodárenská spoločnosť Ružomberok, a. s., Pri Váhu č.6, 034 06 Ružomberok

Na vedomie po právoplatnosti rozhodnutia :

3. Obvodný úrad životného prostredia v Ružomberku, štátna správa ochrany ovzdušia, Nám. A. Hlinku 74, Ružomberok
4. Obvodný úrad životného prostredia v Ružomberku, štátna správa odpadového hospodárstva, Nám. A. Hlinku 74, Ružomberok

5. Mesto Ružomberok, Mestský úrad - odd. stavebného poriadku a životného prostredia- stavebný úrad, Nám. A. Hlinku 1/27, 034 16 Ružomberok
6. Regionálny úrad verejného zdravotníctva v Liptovskom Mikuláši, Štúrova č. 38, 031 80 Liptovský Mikuláš
7. Okresné riaditeľstvo HaZZ v Ružomberku, Nám. A. Hlinku 74, 034 01 Ružomberok
8. Inšpektorát práce Žilina, Hlavná 2, 01009 Žilina
9. Stredoslovenské energetické závody a.s., závod Ružomberok, ul. Hviezdoslavova č.13, Ružomberok
10. Slovak Telecom, a.s., Nám. Slobody č.6, 817 60 Bratislava
11. Slovenský plynárenský priemysel, a.s., Žilina, Závodská cesta č.26, 010 22 Žilina